

## ANNUNZI BIBLIOGRAFICI

*Bernhard Bischoff, 1906-1991. [Vorbemerkung von HORST FUHRMANN]*, Monumenta Germaniae Historica ed. fuori commercio, München 1992. Un vol. di pp. 88.

L'opuscolo raccoglie le commemorazioni lette il 23 gennaio 1992 durante la giornata in ricordo di Bernhard Bischoff, organizzata dalla Bayerische Akademie der Wissenschaften, dai Monumenta Germaniae Historica, e dalla Ludwig-Maximilians-Universität zu München. Dopo la presentazione di HORST FUHRMANN (*Hinführung zu Bernhard Bischoff*, pp. 3-9), sono trattate le ricerche scientifiche nel campo della paleografia (JEAN VEZIN, *Das wissenschaftliche Werk Bernhard Bischoffs*, pp. 11-22); quindi la carriera accademica e l'attività nell'ambito della Bayerische Akademie e dell'Università di Monaco (HELMUT GNEUSS, *Akademie und Universität - Wirkungsfelder Bernhard Bischoffs*, pp. 23-30). Seguono ricordi abbastanza personali e molto istruttivi sui legami che Bischoff sapeva creare con il mondo internazionale della scienza e con gli allievi (CLAUDIO LEONARDI, *Worte eines Freundes*, pp. 31-34; GABRIEL SILAGI, *Der Lehrer und seine Schüler*, pp. 35-40).

Di precipuo interesse scientifico per la paleografia, codicologia e filologia mediolatina è la bibliografia completa degli scritti di Bischoff (SIGRID KRÄMER, *Bernhard Bischoff, Verzeichnis der Veröffentlichungen*, pp. 41-86). I 246 titoli e le numerosissime recensioni testimoniano oltre sessant'anni di strenua attività, dal 1928 alla morte, e il ruolo di guida e battistrada in questo campo di studi occupato dallo scomparso Maestro con tranquilla generosità e inossidabile sicurezza.

MIRELLA FERRARI

FRANZ BRUNHÖLZL, *Histoire de la littérature latine du moyen âge*. Tome I, *De Cassiodore à la fin de la Renaissance carolingienne*: vol. 1, *L'époque mérovingienne*; vol. 2, *L'époque carolingienne*, mis à jour par

l'auteur, traduit de l'allemand par HENRI ROCHAIS. Compléments bibliographiques pour l'édition française par JEAN-PAUL BOUHOT, Brepols, [Turnhout] — Université Catholique de Louvain, Institut d'Etudes Médiévales, Louvain-la-Neuve 1990-1991 (Reference works for the study of Mediaeval Civilization / Ouvrages de référence pour l'étude de la civilization médiévale). Due voll. di pp. 327, 365.

È una traduzione della fondamentale e purtroppo incompleta *Geschichte der lateinischen Literatur des Mittelalters*, I. Band, Wilhelm Fink, München 1975, che con il primo e unico volume apparso presenta la letteratura latina medioevale nella sua consistenza ed evoluzione dal VI secolo all'età carolingia. Forse tutti avremmo desiderato una rapida pubblicazione della parte seconda, che coprisse i secoli successivi. Ma né Brunhölzl né altri hanno compiuto questa impresa. Nella carenza di manuali generali dedicati al latino del medioevo — storia letteraria e lingua — hanno preso una felice decisione gli editori belgi pubblicando in versione francese il solo tomo finora uscito e rendendolo più accessibile così anche al pubblico di lingua italiana.

Come avverte la Nota preliminare di Rochais, il testo, le note e la bibliografia recano correzioni, integrazioni e aggiornamenti voluti dall'autore, mentre si eseguiva la traduzione. La bibliografia è anche stata riveduta da Bouhot, le cui aggiunte figurano tra parentesi quadre: si avverte comunque il lettore di usare costantemente «Medioevo latino», al quale si rinvia per la bibliografia secondaria.

L'edizione francese spezza in due unità bibliografiche l'unico tomo tedesco, separando l'età precarolingia da quella carolingia. Nel primo volume i capitoli sono articolati per orizzonti geografici (Italia, Spagna, Gallia, Irlanda, Gran Bretagna, area tedesca); nel secondo, all'interno di una semplice partizione cronologica (sotto Carlo Magno, dopo Carlo Magno) sono trattati individualmente gli autori, in margine e in fine quelli spagnoli (le terre fuori dall'Impero). La bibliografia è sistemata in calce a ogni volume. Strutturati

